No. 11[illegible]6[illegible]　The Chinese Mail　DECEMBER 14 1904

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千五百六八號　光緒叁拾年歲次甲辰拾壹月初捌日　禮拜叁

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬
圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬
圓正總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦
美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多
年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將　貴商股戶附貯本行利息列
左　十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國[illegible]染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫
鱉魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
丸之貨益偽貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有售於
身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司
各脫鱉魚油無不致悞正司各脫鱉
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鱉魚油更有大益於血及
胃氣
正司各脫鱉魚油易於入口尤少腥
凡婦人產子及一切羸弱之人均
可食之

正司各脫鱉魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鱉魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鱉魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌
不喪最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如
貴各買正司各脫鱉魚油宜先觀原色該原色有圖幅以一人背負一
大魚[illegible]如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫
字樓設在台北實備
資本銀五百萬元今
分枝本港日本即通
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀両生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
四號即郡參利街花
旗酒店斜對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啓

漆油發售

茲本行現有上好
漆油四種發售價
極相宜　貴客光
顧請移玉到本行
商議此佈
光緒三十年
元月初五日
洛士利洋行謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬
員總寫字樓在美國烏約埠分行在英京
舊金山大埠　羅西爾　小呂宋　香港
橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設
代理人於架劄吉打　孖打劏士　庇能
仲江　錫蘭　廈門　晏林曼　廣州省城
漢口　天津　淡水　安平　西貢　等
處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號
即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附貯息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百
萬両另戶部擬存銀弍百萬両舊年先收商本銀弍百
伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行
並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又
在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各
處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出
滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀
両一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲
附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移
玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六
十五年八月一號　總司理人湯麻士吳臣謹啟

莫禮智 鮮花露水 出售

本號所製鮮花露水久已中外
馳名膾不噴噴稱妙茲特加工
監製用廣暢流另隨時製造各
欵外國馳名香水香油香膏香
粉發售貨色精妙價極相宜
諸君光顧請移玉至荷理活道
雅麗氏醫院對面七十二號
門牌是荷
光緒廿七年元月初五日
莫禮智謹啟

兆[illegible]碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二
十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者
請到全安燕梳公司內面議便是
甲辰年　五月　廿三日　兆安輪船公司謹啓

機器打字

本行專接以打字代印合同價單貨單書信等件英文佳妙
凡建造公司與富商大賈欲免求人之難者請到面商取價
甚廉此佈　一千九百零四年　十二月　八號
博物院對面第六號他利花羅勞士行謹啓

火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一艘內有堅固機
器二副水鑊八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋輪
之用價甚相宜現泊油蔴地海傍如　貴客合意請移玉
到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百
一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議
甲辰年　九月廿三日　大利公司啟

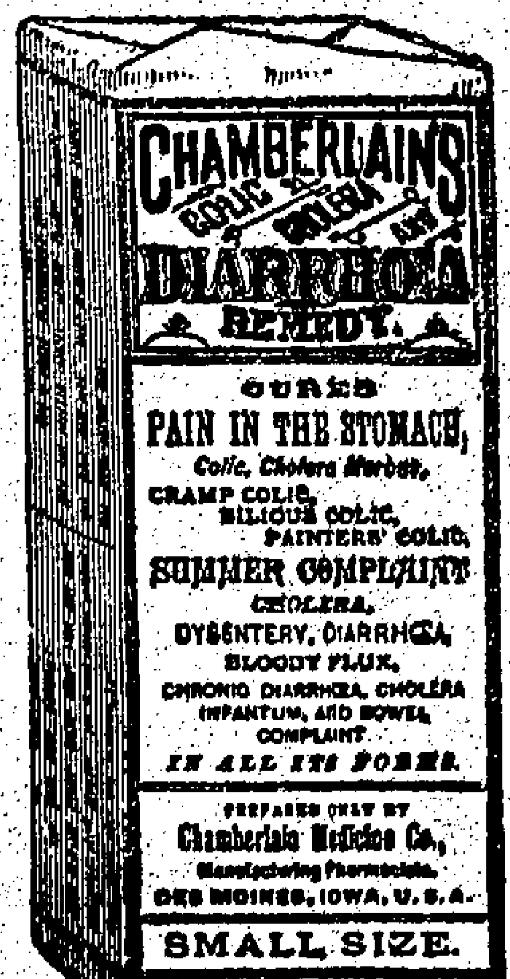
容記洋貨

啟者本號在香港中
環海傍與蘇街口門
牌第五十四號常有
外國各欵顏色油漆
船上所用物件車房
器具等發售　貴商
光顧請移　玉步時
此佈聞
光緒十七年
十月四日啟

會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大
便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等
證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用
故特開藥方多令人購服各家宜即日備購一
樽以爲防便各藥房皆有購售
大樽價銀一元
小價銀樽半元
香港寄售屈威建藥房



屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍鱗牌爲[illegible]

十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　傳髮香水　鐵精補血藥水　破金吐血藥水　氣促氣逆藥水　哮嗷喘咳藥水　傷風咳嗽喉痛藥水　肺癆乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷痰火藥水　五勞七傷藥水　小腹痞塊藥水　退燒藥水　小兒肚痾藥水　開胃藥水　小兒痢疾[illegible]

戒烟精粉　胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　塗面花露水粉　雪白清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰藥乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　眼爛邊[illegible]藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　藍藥膏　爛肉生肌藥膏

發四夫對唔藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋藥水　小便常急[illegible]藥水　止戒烟肚痾藥水　男婦痢疾藥水　辟瘟疫癘氣藥水　止痛各屈藥水　禽獸生蟲藥水　風痰迷塞[illegible]藥水　白濁各藥　[illegible]濁樟[illegible]膏　白濁藥丸　白濁[illegible]水　白濁藥油　白濁藥散　洋富[illegible]精　薄荷精

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美回華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

兆安輪船有限公司聚會告白

啟者本公司定期十壹月廿一日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第三屆尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結冊數目仰希　光臨是荷　又本公司股份票自本月初六日至十一月廿一日停止轉換合併佈達

光緒三十年十一月初六日　司理人周卓凡謹啟　二卅戊

出賃

茲有貨倉一間在灣仔鵝頸海旁門牌一百一十一號A倉位光亮通爽租價相宜如欲租賃者請至德輔道英皇酒店寫字樓面議此佈　甲辰年十一月初六日　三卅戊

聲明告白

啟者長益公司小輪船一隻名祥益茲今租與郭喜兄來往拖帶倘有各號交易賒借揭等項經手是問與祥益小輪無涉特此聲明以免後論

甲辰年十一月初二日　長益小輪船公司啟　十一戊

招人投票

本公司現招人投票於英壹千九百零五年之內在本糖房承受下列各物　半燒之炭　炭灰　殘炭　爛磚灰　糖笠　蔴包　糖笠葉　舊糖蔴　沙籐等件　如欲投票者限期英本年十二月十五日之前交到本行如違不惧　太古洋行謹啟

甲辰年十月叁十日　[illegible]

告白

啟者本號今日將件交還裕榮取回十月三十日所來銀紙壹千員又還福安昌取回十月三十日所來銀紙式千員均已繳回本號當日所發出之借單并銷塗花又還仁安公司取回九月初五日存銀四千員亦已繳回本號九月初五發出毀字第壹號之揭單一張曾經塗花注消以上殘單三張夥件不細在路上遺失或有塗花者無論誰人執得俱視為廢紙特此佈告

甲辰年十一月初三日　中環一百卌三號滙隆謹啟　三卅丶

告白

啟者香港文咸街門牌壹百零壹號義和祥生意創自光緒廿六年與賴珍甫等台夥共湊拾式大股內弟占一大股今因志圖別業願將自己股份出退于賴珍甫翁承受依癸卯年底總冊核算明白交易清楚所有貨項揭借担保等及日後生意虧概為賴珍甫之事與弟無涉特此聲明以免後論

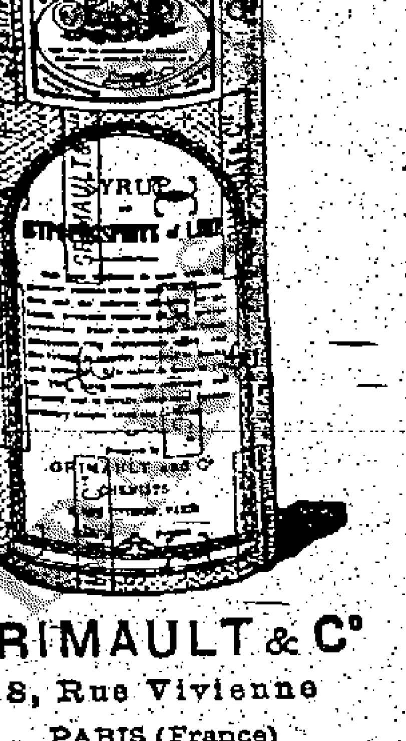
甲辰年十一月初二日　黎顯棠啟　[illegible]

省城方便醫院告白

啟者敝醫院開辦多年歷蒙　各善信慨相助藉資接濟故有病來醫者除瘋疾妓女僧尼瘋往身有傷口不收外餘則隨時入院不受分文醫費惟妓女痊愈出院時須覓一殷實店担保如查係妓女則必扣留代為擇配此向例也本年香港旅客腳患甚多惟港地水土不宜故來華醫院轉送來省交敝院調治甚為得手為此敬告倘非上列瘋疾人等不論何病欲求敝院調治者請問省港輪船辦房討取名片前來就醫務必妥當調理恐未週知特此上佈

光緒三十年十月初八日　粵東省城高崗方便醫院同人謹啓

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME



GRIMAULT & Co
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

克利馬爾補陽糖汁

此汁最能補陽壽療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰敕虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙蓋此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口葯房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏葯房代售

Chinois Hong-Kong-Canton.

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀両者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於久暫納息甚低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一日　總司理人周少岐啟　羅五日

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀両出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀両者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉者即按回銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟　[illegible]

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉保置在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號抗近海傍週圍通爽儲藏固鞏安深出入更為利便貨物無憂侵變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟　[illegible]

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從長　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦尙冀　垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟　[illegible]

黃琪石醫生遷館

弟少習方書服膺仲景僑人羊石廿年來亦得醫名老而閱歷愈深無險不醫有危必救自去歲僑居香港西營盤鹹魚街廿八號二樓治效頗不乏人今遷寓中環街市對面閣麟街三十八號二樓到館脉金二毫出門無論遠近步金一元車費二毫早夜步金加倍

光緒三十年十月廿九日　黃琪石謹啟　[illegible]

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具曲枝木枝木牌料什貨銅毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請梁竹亭翁接理倘蒙各寶號關照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年十一月初一日　[illegible]　省城大新街安和泰啟

告白　賞格一千大員

啟者於英一千九百零四年八月八號捷成洋行被人盜去上海銀行銀則一張值銀九千員此則有捷成洋行簽字其銀乃滙交本港德華銀行收入今已查悉此銀則經已被人私向香港上海銀行將銀取了倘有人引線拏獲此犯交官究治後則賞花紅銀壹千大員決不食言特示

一千九百零四年十一月十四日　總緝捕官畢示　[illegible]

養新蒙塾廣告

陳德芸發新蒙塾原寓皇仁書院斜對門今遷砵典乍街口B字二號四樓面向蝦人戲棚學生搭宿亦便此佈

光緒三十年十一月初三日啟　[illegible]

貴重屋地出投

茲承典主命定于西本年十二月十六號禮拜五日即華歷十一月初十日下午三點鐘交柏賓人曉士及倈夫先生將下文所詳油蔴地屋地分四段就地當衆出投

第壹段　九龍內地段第四十三號昔臣M連上蓋屋一間　即油蔴地廟街第四十九號

第式段　九龍內地段第四十二號昔臣N連上蓋屋一間　即廟街第五十三號

第叁段　九龍內地段第壹百零五號昔臣B之一份連上蓋屋一間即廟街第四十六號

第肆段　九龍內地段第壹百零五號昔臣B之一份連上蓋屋一間即廟街第四十八號

第伍段　九龍內地段第壹百零五號昔臣C之一份連上蓋屋一間即堅利地街第五號

第陸段　九龍內地段第壹百零五號昔臣C之一份連上蓋屋一間即堅利地街第七號

以上物業皆由政府發批照七十五年期管業　如欲知其詳細及出投章程請問本狀師或柏賓人曉士倈夫先生便知

壹千九百零四年十二月三號　典主狀師　伊尹氏　夏士頓　謹啟　[illegible]

電奏密陳欽使鐵良蒞江南後一切舉動鐵徵有所聞乃密飭人詣官電局查得其稿以去不數日鐵良遂奉毋庸調查司庫局所之明詔

○港海命案再訊　昨日巡理府金太守提訊西人三名一鶴文年廿二歲一那臣十七歲一士蔑二十歲被控殺害一蜑婦名郭秩四十一歲一女子年六歲又欲殺害一童子名福蘇年十六歲緝捕官主控曰前月廿七號之晚八點鐘被告等在砵甸乍街埔頭僱一小艇艇中人為一男子一婦人一童子及女子三人其最長者年十三歲開行未幾三犯乃將一婦人一童子一最少之女擲諸海中童子能泅水遂登岸上惟婦人與女子則溺死其尸旋為緝捕撈獲其餘舟中人到大嶼山為鄉民救護三犯則開行數時尋得一船泊海到新界之平山乃被緝獲郭理昌供曰自己是小舟之主人於十一月廿七號約八點四十五分舟泊砵甸乍街埔頭此三犯云欲僱船往鮮拿火船定舟貲七毫己欲下舟同往惟三犯云不必乃不同去舟行不遠見一犯將帆陞起瞬息無踪運兩句鐘後兒子歸家穿乾衣手捧濕衣將所遇事詳告隨即與兒子同到捕房報案此後不見妻女之面惟認得兩尸一是妻一是女又認得三犯中之士蔑是訂舟貲者答犯人那臣之問曰我記真汝等謂往鮮拿火船小童郭蘇供三犯僱船時己與母親妹子等在舟中船行未遠一犯將帆陞起彼等謂往鮮拿船巳方掉槳時見一犯往梢後執住母親一犯執住妹子第三犯則手扼我之咽喉及以刀劏傷我之右足正與之掙扎間竟將我擲於海內我一面泅水一面大呼救命為一小舟救起所撈獲之尸認得一是母一是妹又於五號入監內認得犯人那臣答官之問曰是那臣執我及被拋下海時母與妹尚在舟中郭來供曰是郭理昌之妹船離岸甚遠時一犯將我推於艙內一犯則擊我當跌入艙內時觸於木上遂宜不知人事及次早醒時小舟已在大嶼山諸人皆不見只有一妹子在中遂携妹子登岸有女人給以食物旋即在女人處住居四日及返香港入監中認得士蔑是三人中之一人即推巳下艙者張戶洪七勝供云十一月廿七晚由船頭官處開行未幾聞救命聲見一小童在海中乃救之登岸隨同其父往捕房報案農人曾全供云在大嶼山之長沙居住廿八早見海邊有小女子二人行遂帶往長州捕房農人曾友供云在長沙居住與曾全在海邊拾蜆見此小女子二人又見小舟在岸邊審訊至此押候本日下午再訊

○彈傷路人　巴詩倫地方之府官公館忽一日有人持一籃送入司閽見籃內有烟噴出即擲諸道旁詎籃內載有開花彈九一枚趁此一擲隨即爆炸行路人被傷者二十一人內有傷重者十人兇手在逃未能弋獲

○西人須知　西人某因納諳華語被罰二元因其侍役口出穢言該西人膕之以掌府官云該侍役口出穢言是為不合若不掌之而控於案准可將其侍役判罰無如以掌巳擊之不得不科以罰鍰遂判罰二元

○入告閣后　御史李灼華向有直聲此次因截取知府預備召見召對時力陳外交礙款練兵皆辦理不得法并謂賠款用金須極力爭回數陳至一點鐘之久兩宮頗動聽云

○撥款整理滇礦　戶部擬將雲南銅礦從速整理苦於經費不敷奏請飭下江南湖北兩省各在銀銅元局盈餘項下撥銀二十萬兩合成四十萬兩按年報解以固滇礦成本業經奉旨着照所請欽此聞戶部已於日內分咨南洋大臣暨湖廣督撫查照辦理矣

○奏派參贊傳疑　商部奏保張振勳業經奉旨授為查辦商務路礦大臣茲悉因事體重大恐張一人力難兼此數任有奏請派參贊一人隨往襄辦之說并聞保時寶璋及某某二員才堪任使然張振勳業已請訓出京并未保員派參贊想此議必作罷論姑誌之以覘厥後

戰務特電

○駐港日本總領事傳來東京十二號電云攻旅順之軍報云十一號所發之開花彈及黃金山上之無線電局軍械局亦被火

電報譯錄

○南清電音　上海十二號電云滿州處日本右軍已拔隊前進前隊已抵康山現在鏖戰

○吞剌電音　倫頓十二號電云輪船七根打剌在錫蘭之甚路沉溺水手斃命者七人○同日電云有要頓水師之章程經已佈告將來兵艦分為三大隊英國海峽隊一大西洋隊一地中海隊東隊其兵力當益以前者為期不合用之船則剔出

○勞打電音　初五電云海軍部將軍再行調動因現時尚有鐵艦處英國副後可稱為本國艦隊即是總艦隊艦共十二艘另有巡艦一隊而英海之艦名為大西洋艦隊駐紮芝波路打共戰艦八艘另有巡艦比外分三隊一名東艦隊包括中國新金山東印度三名西艦隊包括北美洲西印度第三隊在北方與各艦相聯另巡艦三隊一在英海一在大西洋一在地中海

○德臣電音　本館西報接日本東京初六日電云有人言波羅的海俄艦隊被人阻止不能前來東方聞是日本政府向法德兩政府力拒之故有此事○同日接倫敦電云俄京道路多人喧鬧辱罵此次戰務男女學徒每鬭聚諸上官阻止此次戰務紛擾駐俄京士丹特報訪事因此往見俄官某詢問該俄官云俄有數省擾亂拒俄政府甚於俄京○英海軍傳諭各管帶謂來年正月一號起各處兵艦要調動謂當承平時調艦一隊出海梭巡一隊留為常備所需現以兩年為期今改一年另須調兵艦十二艘在港口駐紮庶免有事從海軍總務處調遣也

上諭電傳

○初五日　本日召見軍機張英麟○閱抄　上諭前據給事中熙麟奏河朔官匪滋擾地方官捕務廢弛各情當經諭令袁世凱查茲據查明覆奏河朔匪滋事首要各犯業已就擒餘黨星散惟地方法出封案未能認真緝拿河北鎮總兵鄖桂林雖無貪劣實據惟私役弁勇殊屬不合著即行開缺新鄉縣知縣魯伸祥妄代書之女姦妾不知避嫌且于審役舞弊詐贓漫無覺察辦理案件亦未允協著即革職該省營務吏治著陳夔龍悉心整理切實整頓餘著所議辦理該部知道欽此

○初六日　召見軍機曹中陳鏞○閱抄　上諭福建建甯鎮總兵員缺著福建候補道孫道仁補授欽此○同日奉　上諭河南河北鎮總兵員缺著張相洋調補即行赴任欽此○同日奉　上諭政務處吏部會議林紹年奏督撫同城事權不一請裁巡撫一摺雲南湖北巡撫兩缺著即裁撤湖廣總督雲貴總督均著兼管巡撫事餘依議欽此

本日新聞分列單張

拍賣

啟者未士佐治林勿准于十一月初八日即禮拜三日正午十二點鐘在對面海九龍貨倉內第廿五號倉及廿六號倉內有舊鐵桁石什貨一大單出投拧咃律第九號此貨係貨倉公司之貨各貴客欲知詳細或取章程請到本行便知以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價鎚落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

甲辰年　十一月初七日　未士佐治攬勿謹啓

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名亞鴨加由卡剌吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在隻名者祈即日携攬載紙到本公司加簽至船上起貨限至本月初九下午兩點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者是宜即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

甲辰年　十一月初八日　[illegible]旗沙宣公司謹啓

憲示

第八百五十五號

輔政使司梅　為曉諭事照得現奉　督憲札開再招人投票承充域多厘亞城內堅利德城之屠房一千九百零五年每日收拾及搬運屠房血毛等物所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十二月十九日即禮拜一日正午止該承充人須要常時將屠房料理潔淨又每日備足咕哩作打掃工夫不得少過九名其中有一名當燒火之職至所有雜夢掃把一概歸承充人自理如欲知章程詳細者前赴　潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀式百五十員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀一千員務合　督憲主意若不照辦即將貯庫作按投票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由　國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示

一千九百零四年　十二月　十四號示

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

書畫眞跡

現有家藏審定眞蹟名手字畫訂價出沽如　大鑒賞家賜顧請到歌賦街第三十九號三樓利和祥展覩每日早由九點半鐘至四點半鐘均可候駕

光緒三十年　十一月初八日　延年書室謹啟

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全編總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

偵探小說黑珍珠案

是書為英國第一偵探家福爾摩斯 Sherlock Holmes 著按福君沈毅機警偵探中人仰之如山斗其友醫士華生所記彼偵探各奇案都為七十餘種經譯成華文者十餘種類皆異搜索隱可驚可駭于探界中放一異彩久為閱者所歡迎此書名黑珍珠案託名福而摩斯復生之作案情之離奇變幻偵探之出沒神妙眞令人作十日想也（每部二角）

寄售處　華字日報館三樓　威靈頓街聚珍書樓
荷李活道　文裕堂　聚文閣　華英書庄
理文軒　文經閣

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（鋪在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟

太古洋行

倫敦蘭加射火險
甯亦時千除火險
巴列天公司火險
柯厘仁公司火險
家　定
并別列地珠科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

遷寓告白

西營盤關心育遷至香大藥房後便即十月利街門牌十八號樓下早晚仍在衣箱近街門牌廿一號三樓此佈　關心雋啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵船鋼鐵器水喉銅喉花旗雜件泵鐵車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面鐵器街

庚子年　三月　廿二日　羅管朝謹啟

論說

論樟腦宜推廣製造　續昨稿　商界箇人

閒嘗考樟腦一物惟我國與日本有之而他國無聞焉幾年每腦百斤值墨銀四五十元自日本經營台灣而後知此物為製炸藥造砲彈所必需歐美各國銷用尤廣因欲壟斷其利以新法教臺北腦戶與之訂約所有造出之腦須盡行售歸日本歲以四十萬石為率多則不准熬製又凡欲購腦者非向日本腦行議價不得私行交易由是英美各商大為所窘腦價迭漲至百七十元以外而日商猶欲肆其無厭之求欲包辦我全閩之腦令利源悉歸其掌握

噫彼日人視樟腦為東方物產中最優之品抑若有此即可傲睨各國者而我國則任其委棄荒山權為薪爇大利所在熟視無覩何民智之窒塞乃爾耶

而或者曰我國浙江及江西兩省亦嘗由官紳醵貲提倡先後設立造腦公司而浙省因虧折甚鉅業已停辦其為無利可圖也可知抑知樟腦為我國利源之大宗今歲江西崇仁縣紳商試辦假著成效彼浙省之半途中止非立法未善即用人未當耳因咽廢食豈確論哉

試思美人緣臺腦歸日人專利不能多購之故遂於紐約擬設一造腦廠取松節油化分（槌松皮而取其汁燒煉為精名松節油）內有炭十阿屯輕氣十六阿屯較之樟腦祗少養氣一阿屯其餘原質皆與樟腦同）加養氣一阿屯以代樟腦之用約松節油百磅可得樟腦二十五磅至三十磅外人之汲汲於造腦也且如是誠使我內地川廣贛閩各省多集公司隨在製造逆料此項商業將必推我國為巨擘彼白人斷不能專美於前也我商民其竭力圖之無失此天產之富源也可（稿完）

羊城日聞

○內河擬設保險　水師學生某君近擬聯同志擬設內河華船公共保險社會略仿省城公共保險辦法并整頓行船章程以免覆溺各船留有浮水泡及一切救生各物即有不測亦不至溺斃多命云

○看海關新整頓　粵海關併歸總督統理現由張撫台檔理各關卡及省河各項十務員役多已更調茲聞所有緝役及扦子手亦一律認真革除更換務使有弊必去以維厘政若果能整頓則誠地方之福亦商民之幸也

○借洋款四百萬　粵省庫儲奇絀需款甚殷聞善後局近與德商商借洋款四百萬員每百兩八厘計息分六十年攤還

○粵督岑桂撫李會奏滇軍叛變情形電　劉春霖所部逵字各營奉旨回滇遣撤該營藉司飭派練兵譚鳳生知縣黎舉元沿途督率照料現據報達字後營行至黑境巴沙地方搶掠叛變並劫去槍械甚多巴沙距邊不遠當調黃忠浩忠字旗陳兆棠字營分扼產口嶼頭以防間竄一面分兵勦捕並電黔撫飭營會同夾擊其餘各營已電劉春霖飛飭謝鳳生等督率迅速回滇妥為遣散勿任勾結滋事云云奉旨岑春煊奏劉春霖所部達字後營在黑境巴沙地方搶掠叛變並劫去槍械甚多已調勦撫邊語軍務事宜朝廷不察遽制乃往往市調之軍忽又遣撤營官統領駕馭不能得力甚或勾串兵餉以致釀成譁潰荼毒地方督之實堪痛恨著岑春煊李經羲陸元鼎曾鴻勛等迅即督飭各軍將該管叛勇趕緊扼要堵截以防分竄並認真捕勦痛懲毋任裹脅又添後患該管官咎有應得著查明因何釀變即行據實嚴參劉春霖一併交部議處其餘各營著責成劉春霖嚴飭謝鳳生等趕速回滇遣散安置沿途妥為約束毋得再有疏虞欽此

○岑督奏報匪亂漸平　天津專電云前月二十六日粵督岑制軍有電到京奏稱四十八峒之亂匪近又為官軍所敗匪勢已大為解散臣已日同駐梧州云云奏優台嘉獎并有廣西亂勢已緩卿可即同廣東清理匪巢之論

○電調綏遠軍勦匪　高州地方迴來盜風猖獗茲聞大帥恐其滋蔓早為殲除特電調綏遠軍前營前往勦辦

○河南大舉捕盜　初五日聞統巡李準密派續備各軍營會同廣協黃副戎培松并馮都司應琛鄧守備械醒何千總啟安等親督大隊勇船數十號前往附近河南之土瓜小洲等鄉團困賊巢聞已捉獲數匪旋于初六晚再往別處圍捕獲匪與否俟探聞再報

○譚鸚英仍候訊　舉人譚鸚英前因風聞開姓各餉有貸吞解費情事稟奉大憲飭府提集訊明當據譚舉人供稱該總局向存有藍皮大部可據等後總局札發撥到府州府轉請朱道察閱發回稱係原本等情即准府據供以每千五舉人仍稱該總局并無虛報各情提證審核該元費用之說已經局員提訊示供與司事供稱係應得之利所控全無確證再答覆提證審分別究核辦

○太清宮查封非無辜　道士梁如泉以外禍株連事具稟制府旋奉批示謂婦女入廟燒香本干例禁太清宮準觀因此獲咎查封實由自取不得謂無辜株連所稟否准其繳價給還仰巡警局核明辦理具報云

中外新聞

○龍州要聞　專駐龍州探訪員函云十月十八日午刻龍州北門外販豆客人載豆二車錢數十串突被強徒十餘人各挾馬刀長鎗一枝短槍三四枝禁嚇豆客驅其車而去報至龍防營凌管帶即率所部飛馳跟蹤勦捕又平而關附近有村夜被興劫槍聲響至三點餘鐘救援不至卒被擄去男婦七八名口農賢廷雖已正法餘黨日思復仇聞乃乘隙肆劫聞馬八一股亦復時出時沒日前憑祥州購綫獲得擄生匪林三一名州官吳娟親詣邊師請示立批就地正法翌日○該處飛電告警股匪又有偷撲之信吳即馳回整練團勇平而關向有小岬茅竹為屋約數十家瓦屋不過數家而已對河即為越地駐有法兵近以法弁三人渡河閒玩戲購鎗竹燒放燃着茅草之屋登時燎原燒去民房甚多其時日色正午村人爭逐法弁然早已乘機渡河去入夜燼餘之屋又不戒于火復召火神下降全墟為燼所餘僅平而關一座破屋三兩間而已幸未燒斃人命聞法人已將遺火之弁徹差候訊至於賠恤則其間諸水濟○前報所獲匪首農保廷等當未正法之先經將四犯映出相片留以警衆又近獲農姓一犯係專為保廷傳遞消息者籍貫越南即由法官移文索回○鄭京卿近以餉疲任重所轄邊防東西各千餘里寥寥數營客兵又多病亡不服水土聞已有密電請假之說朝廷廑念嚴邊覆電慰留仍發加緊電嚴催各協餉省分應期解赴餉需近由湖南招募新軍數百名塡補喪亡舊額業已成軍到防惟中途亦喪失三十餘名其奉札招募之陳司馬先在梧州病故該軍行至太平因與東渡水手爭鬪立揮馬刀斬傷水手一名該人帶傷泅水逃匿此等水手最為橫蠻欺押搭客挾制船主動輒恃衆罷工幾莫能制得弁男兒一擊善弱人意○皇上萬壽日龍州官商頗形踴躍至太后之壽辰則冷淡異常儀武健軍自籌經費購備戲服在軍中挑選能歌舞者聊為唱演以伸慶賀商民都寂然如無知○龍州連歲多亢燥地氣故暖今年入冬猶見陰雨天氣嚴寒早晚猶甚然桃李則不畏寒而吐花矣近廳後院陽月中旬爆燦天桃紅霞映日又據桂林省報離桂林四十餘里地名兩江墟附近有山名燕子窩出有白面老虎馬面人熊各一頭傷人無數官營兩營捕團懸金三百獸之賞如故○太平府屬區也近亦慕勁文明開辦學堂法文則推天主堂顧司鐸為教習華文則推蔣姓主其事近有某生因每日于習華文時候轉習法文蔣實以不合致相衝突為揮老拳近日學堂笑柄層見疊出不僅太平為然矣第以龍州而論繁盛過于太平所設同風書院早經停課所延法文教習早已到龍設塾數月竟以苦無經費不能開辦每亦謂邊師已開將弁學堂不必別開門戶耶道台聞于十一月中可回主教有人學堂想可繼太平而興起也

○傳旨嘉獎陳領事　駐秘魯領事陳詠虞孝廉始昌抵任以來保護僑民無微不至客歲送歸秘地貧老華民一事已登前報聞此事已由梁震東星使據情入奏并嘉獎通惠總局紳商助成此舉尤為難能可貴等語近已奉硃批著傳旨嘉獎欽此陳領事之盡心力以保護僑民與該局之紳商開懷桑梓允宜受朝廷之褒嘉矣

○日本海軍第一期戰事結局　青泥窪專函云盤伏旅順港內之俄國敗殘艦隊所備之砲多已運入砲台已無戰鬥之力加以迭經日軍以海軍重砲或大口徑炮射擊均已燬壞又失航行自由早已殘缺不全今者日軍占領二百零三高地安置重砲可以瞰射各該殘艦其他重要陣地射擊亦已能及兼之日本海軍砲隊訓練既熟歷戰多年所發砲彈無不命中故今殲滅俄艦之期指顧間事是日本海軍第一期之戰事已可告終再備第二期戰事也按日本艦隊自東歷二月六日由佐世保出發以來先後擊破仁川旅順俄之艦隊全制海上之權後如護送陸兵援助陸戰強行偵探從事搭海監視對馬海峽搜索敵之行動威嚇砲擊追捕敵軍逃艦此外其他有形無形任務殆難枚舉或於濃霧之際冒敵浮流水雷迫入敵港或於暴風升瀾之中探索敵之行動將校士卒歷時十一個月始無一夕安寢今更計畫第二期海戰之事汲汲經營不遺餘力以待波羅的海艦隊之來迎頭痛擊將卒勇氣自倍將來亦如殲除旅順艦固意中之事此次日俄交戰日軍之獲大捷海軍勳勞蓋不抄也

○日本代韓振興教育　日前日本伊藤侯謁見韓皇時曾經面告韓皇云振興普通教育發達國民之智識為韓國當今根本之急務目下韓廷內外有勢諸人均創道是說日前韓兩國之當局互相協議擬將軍費縮少以其費用在各地設立小學校在中央設立中學校及專門學校并聘請日本文學士幣原坦為學部顧問

○聶撫被劾待查　浙撫聶緝規被劾事屢誌前報茲又探聞江督周玉山制府特派道員俞明震查辦湖州封案事據言聶某身為疆吏行同木偶以致嘉湖一帶會匪時起著俞切實查辦不得稍循私意

○東來艦隊攻取目的　前錄波羅的海艦隊東來欲取攻臺灣一節聞該艦隊欲得澎湖為根據地所用煤斤則取資於臺灣之基隆

○議撤進士館　北京進士館開辦以來不特經費難籌未易持久抑且入學各員徒博虛名毫無實際現聞管學大臣商諸政務處擬將該館裁撤以節縻費而期核實云

○謠傳中國聯俄原因　日前紛傳中國有聯俄之舉其實毫無影響茲聞此謠係由俄人所造藉以旅順未即陷落波羅的海艦隊已航駛東來中國當局心懷疑懼故特揑造此謠以冀離間中日之交情也

○龍格猶太人當兵　俄皇日前令猶太人出征遠東略云凡出征者之親族許在本國各地雜居戰死者之親族亦許享有此權利顯效力者速赴內務大臣處具報聽候遣發幸勿觀望云云據目下報名冊猶太人已有二萬七千餘名

○俄兵自行槍斃司令官　俄國威其布士克府有豫備兵三千餘名長赴戰場日前忽槍斃其司令官該處守兵因開砲彈壓反為其所敗死傷甚夥各處社會黨員咸謀為叛兵應援實有釀成內亂之象現警視總監奈尼脫維士克大將已馳往鎮壓然恐未易蕭清也

○鄂渚歌聲　鄂督張之洞曾諭令各學堂挑選學生三百餘人入署將其所撰之學堂歌凡監督堂長監學教員均須一律唱熟已諭學務處遵行並論令演習打球打靶擊劍射鵠諸藝擇日齊集督署校驗其學堂歌甚長全用三七言體略云茂書經道興愚害中國秦始皇文明世漢最強其次威力數李唐六朝弱五代弊中國教育久蕪荒宋一代空談尚重文輕武取滅亡元兵猛歐洲降因無教化不久長以下推崇本朝一段展發學界一段通篇數暢足令人琅琅上口然其所敘述事實非有註釋不可若無註釋即須演說否則亦如聽戲而已未必學生中人人能解也

○王照設立官話字母學堂　王京堂照出獄之後即至天津專以官話字母教人練習袁世凱令於保定設立學堂數處無論軍民人等均令入堂學習龍欲於天津添立學堂以期逐漸推廣云

○駐俄使臣力阻賠欵用金　近來政府賠款收用金磅之事頗費躊躇前數日業已面奏已有定議聞日昨駐俄欽使有電致政府力阻用金之舉言中國金短銀多碍難不如仍舊用銀為當云云政府尚猶豫未決

○內閣請免裁缺　各部議裁官缺現已紛紛奏行政務處聞內閣侍讀中書等缺本係清苦衙門每遇辦公尚不敷用已由王文韶封奏請寬免裁未知上意若何

○哥羅北京奏稱并無俄犯中國陵寢　哥將軍奏呈俄皇謂八月十三日余曾親往中國陵寢查閱並無有如中國政府所言之事該處守門俄兵防察甚嚴不准有兵士闖入詢之管理此事之華官亦云並無其事惟華官管理此事漫不經意牆垣傾圮未加修葺縱令驢馬入內嚙草守墓者復慣將樹木私自斫伐以售於奉天居民現其人業已下獄矣

○日責各國不守中立　日本責法西丹等國不守中立日本政府因波羅的海艦隊之東來歐洲各國有供給煤炭及其軍需品等事先向法國西班牙丹麥三國為違背論理之抗議今又向德意志衛甸衛葡萄牙三國為一律之抗議但此諸國結局如何現尙難懸揣

○端方對待鐵頁　聞兩江署督端方曾有兩次百餘字之

香港華字日報行情

甲辰年拾壹月初柒日禮拜式入口船期列左

德國火船名魯麻　由暹羅來米　太古洋行
英國火船名利打　由加剌吉打來煤　渣甸公司
英國火船名英古剌　由庇利打到　富花麟船
英國火船名多力　由新金山日本小呂宋載來雜貨　花旗沙宜洋行
英國火船名亞路加　由架剌吉打星架波載來雜貨　太古洋行
英國火船名加路渣士　由吉[illegible]故篩載來雜貨　太古洋行
英國火船名吳淞　由上海載來雜貨　太古洋行
英國火船名大江　由小呂宋載來雜貨　招商局
英國火船名南昌　由上海載來雜貨　太古洋行
英國火船名桂陽　由羊城載來雜貨　太古洋行
中國火船名廣利　由羊城載來雜貨　招商局

英國郵船名多力　准于拾壹月初拾日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名鳥[illegible]亞　准于拾壹月拾壹日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
英國郵船名滿洲　准于拾壹月拾五日上午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名比遮士佛打力　准于拾壹月拾五日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
英國郵船名[illegible]　准于拾式月初式日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名高麗　准于拾式月拾肆日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力　准于拾式月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山等○火船成都　拾壹月式拾日開行　太古洋行
往新金山等○火船太原　拾式月拾五日開行　太古洋行

往長崎神戶橫濱○火船八幡丸　初捌日正午開行　日本郵船
往廈門庇能石叻仰光○火船寶刀丫　初捌日正午開行　渣甸公司
往海防○火船河內　初捌日下午柒點開行　牙地洋行
往赤坎廣州灣雷州等處○火船得美　初捌日下午開行恒昌　摩素洋行
往會安新州○火船亞邊律　初捌日下午開行　源昌
往海防○火船加大利臣　搭海口客　初捌日下午開行　源昌利
往西貢○火船亞蘭的　初捌日開行　巴度利
往蘇湖○火船寶陞　初捌日開行　渣甸公司
往蘇湖○火船日陞　初捌日開行　渣甸公司
往上海○火船恒生　初捌日開行　太古洋行
往上海○火船洛水　初捌日開行　太古洋行
往神戶○火船岳州　初捌日開行　太古洋行
往上海○火船九江　初捌日開行　太古洋行
往神戶○火船柯布倫　初捌日開行　鴻發公司
往鳥約○火船比風士友士利　初捌日開行　三達公司
往汕頭○火船勿地進力馬士　初捌日開行　太古洋行
往寧波上海○火船南昌　初捌日開行　太古洋行
往廣州灣赤坎等埠○火船海晴　初捌日開行　合記公司
往神戶橫濱○火船肥利麥　初捌日開行　鴻發公司
往上海○火船寶南　初捌日開行　太古洋行
往星架波○火船加布利　初捌日開行　架剌治
往上海○火船廣利　初捌日開行　招商局
往上海○火船桂陽　初捌日開行　太古洋行
往汕頭廈門坐平○火船保老非定士　初捌日開行　太阪公司
往上海日本溫哥華○火船日本皇后　初捌日開行　昌興公司
往新金山等○火船衣士頓　初玖日開行　劫三利洋行
往小呂宋○火船匯洲士皮　初玖日開行　得忌利士
往古達山打根○火船嘉鳥　初玖日開行　太古洋行
往汕頭廈門福州○火船海龍　初玖日開行　太古洋行
往暹羅○火船青島　初玖日開行　太古洋行
往上海○火船寶清　初玖日開行　渣甸公司
往星架波庇能架剌吉打○火船金生　初玖日開行　太古洋行
往宿務衣路○火船松江　初拾日開行　太古洋行
往廈門石叻庇能仰光等○火船雙安　初拾日開行　德豐公司
往小呂宋○火船隆生　初拾日開行　渣甸公司
往西貢○火船提岸　拾壹日開行　和發成內鴻興公司
往小呂宋○火船勞比　拾壹日開行　宜公司
往上海○火船摩路打　拾壹日開行　鐵行公司
往汕頭廈門淡水○火船非厘左平　拾式日開行　大阪公司
往汕頭○火船有安　拾叁日下午開行　源昌利
往神戶○火船地摩亞　拾叁日開行　怡興泰內順泰公司
往小呂宋○火船大名　拾肆日開行　太古洋行
往星架波庇能架剌吉打○火船亞鴨加　拾肆日開行　花旗沙宜洋行
往倫敦安特衛○火船地阿勿　拾肆日開行　太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金　拾五日開行　大阪公司
往馬些倫敦○火船同地亞　拾五日開行　鐵行公司
往日本威多利打甘蔴○火船皮臘亞地士　拾陸日開行　天祥洋行
往八打威三寶壟泗水○火船之地太　拾捌日　鴻發公司
往汕頭廈門淡水○火船土皮勞平　拾玖日開行　大阪公司
往西貢○火船金山　式拾日開行　義發號
往舊金山檀香山○火船卡付令　廿壹日開行　中華輪船
往小呂宋○火船地理文　廿式日開行　天祥洋行
往日本威多利打甘蔴○火船畢利亞士　廿式日開行　太古洋行
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁　廿式日開行　昌興公司
往鳥約○火船加厘化厘路　廿肆日開行　宜公司
往星架波庇能○火船之卜刺　廿叁日開行　山打洋行
往比利士安都華○火船比連士花店蘇　拾式月拾捌日開行　鴻發公司

暹沙宜沽十號盂米紗五十包　一百一十二員　本港
又沽十號盂米紗五十包　一百一十五員　本港
又十二號盂米紗五十包　一百一十九員　本港
新沙宜沽十號盂米紗五十包　一百一十六員　本港
又沽十號盂米紗五十包　一百一十八員　本港
又十二號盂米紗五十包　一百一十九員　本港
參倣行沽十號盂米紗五十包　一百一十九員　本港
又十二號盂米紗五十包　一百二十一員　本港

泰布林沽十號盂米紗五十包　一百一十七員　本港
又沽十號盂米紗五十包　一百一十八員　本港
又沽十二號盂米紗五十包　一百一十九員　本港
又沽廿號盂米紗五十包　一百二十一員　本港
金豐裕沽中白米九十六包　三員六六　本港
又沽一號白米二千三百四十包　三員一六　本港
又沽上利米碎五百三十五包　二員四八　本港
又沽白五糖一千四百四十包　二員一四　本港
元發行沽白米碎一百八十四包　二員四三　本港
又沽白五糖一千五百十五包　二員三三　本港
合興又沽上火車白米五百[illegible]　四員三三　本港
又沽上火車白米一千六百担　四員一五　本港
又沽上火車白米二千二百担　四員一六　本港
又沽一號白米碎一千五百担　二員二一　本港
又沽二號白米碎一千六百担　二員一毫　本港
又沽上白米碎一千二百担　二員八九　本港
又沽五號白米碎二百担　二員四五　本港
又沽上朴米碎三百担　二員三五　本港
又沽下白五糖八百担　二員一八　本港
又沽上白五糖一千担　二員一六　本港
又大度錫十箱　六十五兩　本港
又小度錫薄十箱　五十八兩五　本港
廣萬和沽大排九廿包　廿二員一　水客
又沽花菇十箱　一百零九員　水客
又沽冬菇七箱　一百零六員　水客
廣全昌沽抱沙十包　一十二員　水客
又沽花山光卅包　六十一兩　水客
又沽大山肉五包　三十兩四錢　水客
長裕行沽排[illegible]十五箱　二十二員　水客
又沽白提子十五箱　一十一員　水客
廣南隆沽黃燕皮中箱　四十八員兩錢　水客
又沽志[illegible]廿包　七十八員　水客
又沽榕[illegible]包　四十二員二毫　水客
又沽黑一包　三十五員　水客
又沽元十箱　五十九員　水客
又沽花菇五十箱　一百一十五員　水客
又沽烟米四箱　一百三十大員　水客
又粉絲十包　一百七十四員　水客
又沽冬菇十箱　二十七員　水客
又沽柴十一箱　八十八員　水客
又沽蓮子廿包　十八員二　水客
又沽提子十包　廿一員五　水客
又沽排化五包　一十一員　水客
又洋川耳八枚　九十六員　水客
又文筆二十件　十三員五　水客

○岩城米市平淡
○新公煙價壹千壹百肆拾柒員五
○新姑煙價壹千壹百柒拾柒員五
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千捌百員
○舊公煙價　無存
○舊姑煙價　無存
○式令壹千式百五拾員
○叁令壹千叁百肆拾員

甲辰年拾壹月初柒日禮拜式金銀各價行情
買入進口司單即日期伸壹拾柒五
買入三十天司單壹拾壹捌柒五
買入十天司單壹拾壹叁壹五
買入六十天司單壹拾壹叁式五
買入四個月司單壹拾壹叁式五
買入三個月單式拾壹柒五
買入期伸[illegible]肆叁
買入大金單肆柒
買入花旗紙肆柒式五
買入勞單壹肆叁柒五
買入孟米[illegible]天單壹肆肆五
買入勞單紙壹肆肆五
買入日本三拾天每千玖五捌柒五
買入日本紙每千玖五陸式五
買入石叻庇能三天單　平
買入集紙每千加水叁員柒五
賣出英京單壹拾壹叁陸式五
沽出孖威單壹拾壹五五
沽出勞單電報式肆式柒五
○十足紫金每兩五拾肆員
[illegible]舊山單肆陸柒五
沽出石叻電報　無
沽出上海電報柒柒捌柒五
沽出日本電報玖肆式五
生銀價式柒柒五
街外成盤
是早八九大金每兩肆拾式員玖
是早二壹英金每個拾員零肆玖
香港新銀每千加水式拾肆員
舊板光英每千加水叁拾玖員
新板光英每千加水拾式員
呂宋銀每千　無盤
呂宋紙每千　無盤
金邊光每千加水拾叁員
金邊紙每千加水陸員
是早點日本銀每千加水十二員五
是早點英銀紙水玖員叁
廣東紙水　平
是早省雙毫每千低水叁員捌
是早省單毫每千低水肆員式

船頭日音

○宜公司火船名陀沙比加初五日由星架波開行經小呂宋約拾捌日到港
○太古洋行火船名照春初五日由星架波開行約拾壹日到港
○太古洋行火船名[illegible]初十日由星架波開行約拾叁日到港
○渣甸公司火船[illegible]生初肆日由架刺吉打開行約式拾日到
○招商局火船名飛鯨初叁日由烟台開行約玖日到港
○法國公司火船名地比安初叁日由西貢來港
○花旗輪船火船名滿洲初叁日由檀香山開行經神戶長崎上海約拾式日到港
○昌興公司火船名亞甸仁初叁日由溫哥華開行經神戶長崎上海來港
○鐵行公司火船名天津初叁日由星架波開行來港
○德忌利士公司火船名雙安初四由星架波開行約玖日到港
○鐵行公司火船名摩路打初五日由星架波開行約拾壹日到港
○火船名芝罘初陸日由福州開行經廈門汕頭約拾五日到港

啟者本行茲有堅固快捷火船兩艘名
○皮臘亞地士　往日本威多厘打金麻等　准十一月十六日開行　一甘巳
○地厘[illegible]　往日本威多厘打金麻等　准十二月初五日開行　[illegible]
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷　天祥洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○提岸　前往西貢埠　准初八落貨十一日開行　[illegible]
貴客欲搭附貨者請至本公司面議是荷　上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○雙安　前往廈門星架波庇能仰光　准十一月初十日開行　十四號
貴客欲搭船附貨者請至南北行德豐號行內本公司面議　德豐公司謹啟

光緒三拾年拾壹月初捌日　此紙由香港華字日報館印

香港華字日報附張

光緒三十年 甲辰歲 拾壹月 初八日

大英壹仟九百零四年拾弍月拾四號禮拜三

取者本公司有堅固快捷火輪船名
○海龍 前往汕頭廈門福州埠 准十一月初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 得忌利士公司謹啟

貴者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞鴨加 前往星架波庇能卡剌吉打 准十一月十四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 鱷沙宣公司謹啓

者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴 往廣州灣赤坎等埠 准十一月初八日開行
貴客搭船附貨者請至本公司面議○本公司寫字樓遷往中環永和街口海傍門牌八十九號鴻源泰雜貨舖二樓此佈 合記船務公司啟

大興商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○非厘佐平 准十一月十二日開行
○七度勞平 准十一月十九日開行

往汕頭廈門福州
○大利金

往汕頭廈門安平
○保老非定士 准十一月初八日開行

取者本公司常川往來之新船因國事關同作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年一月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客歐往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各埠內
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○多力 准十一月初十日開行
○滿洲 准十一月十五日開行
○急的 准十二月初二日開行
○高麗 准十二月十四日開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准正月初六日開行
○毡拿

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船由香港往舊金山大埠先到上海又到日本取道內海經長崎神戶橫濱[illegible]
[illegible]食物水床則一概妥備[illegible]搭客位列下
往上海每位銀二員　往長崎每位銀十五員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十六員
往檀香山每位 男客金錢五十員 女客加收金錢五員
往舊金山每位 男客金錢五十員 女客加收金錢五員
本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲者[illegible]及南北美洲各埠內可由火車到者則由火車轉往[illegible]
轉駁均有一定價錢[illegible]到中環海傍千諾大道第四號本公司寫字樓面議[illegible]
如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各埠[illegible]
巴拿馬庇[illegible]等埠本公司俱有[illegible]
未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓[illegible]
[illegible]在本公司寫字樓[illegible]凡各小物件必要[illegible]
何貨物[illegible]若干[illegible]
[illegible]香山及舊金山大埠[illegible]
光緒三十年七月十九日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人[illegible]

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱・船名開行列
○之班拿士
○之剌執
○之埋衣

又往舍路 星架波 三寶壟 井里汶 孟家錫
八打威 [illegible]

船名開列
○之班拿士
○之剌執
○之埋衣 准十一月十八日開行
光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬活通船電燈異常光潔船上人員均以禮貌相待於茶水火食招呼妥當廁所亦甚為利便并可轉駁荷蘭印度屬土 諸君附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環舊鴨蛋街鴻發公司與岑伯銘面商是荷水脚相宜此佈

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○岳州 前往神戶埠 准十一月初八開行
○桂陽 前往上海埠 准十一月初八開行
○開封 往伊路宿務 准十一月初八開行
○九江 前往上海埠 准十一月初九開行
○南昌 往寧波上海 准十一月初九開行
○黃埔 前往上海埠 准十一月初十開行
○松江 往伊路宿務埠 准十一月十四開行
○大名 前往小呂宋 准十一月十五開行
○太原 前往新金山埠 准十二月[illegible]
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務分局面議 太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○怡生 前往上海埠 准十一月初八日開行
○寶刁丫 往廈門石叻庇能仰光 准十一月初八開行
○金生 往星加波庇能架剌吉打 准十一月初九開行
○隆生 前往小呂宋埠 准十一月初十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者茲本行有堅固火輪船一隻名
○得美 往赤坎廣州灣雷州等 准十一月初八日下午開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街恒盛昌行面議 恒盛昌內摩素洋行啓

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○亞邊律 前往會安新洲埠 准十一月初八下午開行
○加大利臣 前往海防 搭海口客 准十一月初八下午開行
○有安 前往汕頭埠 准十一月十三下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○柯布倫 前往神戶埠 准初三落貨初八日開行
○忌厘挨加剌焉 往神戶橫濱 准十一月初八正午開行
○記利姜 前往神戶橫濱埠 准初六落貨初八日開行
貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議 上環鴻發公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 直往海防埠 准十一月初八日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往西貢埠 准十五落貨二十日開
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○八幡丸 前往長崎神戶橫濱 准十一月初八正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十一月初八日開行
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准十一月廿二日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船一隻名
○地應亞 前往神戶埠 准十一月十一落貨十三日開行
貴客附貨搭船請移玉至上環德輔道西本行面議 怡興泰內順泰公司謹啟

啟者本行有堅固快捷火輪船名亞加士庇前往小呂宋埠准十一月初九早六點開行貨倉固好大艙客位更妙床鋪華美而通風茶水便捷招呼安當俱用電燈 貴客如欲搭船附貨請至本行辦房面商價甚相宜此佈 三利洋行啟
光緒三十年十一月初六日

太平戲院
（演吉慶來爽檯班）

初八日演
○正本 綉戈袍 新大和打真軍
○出頭 財神週光樹 白大少企籠
日夜 貴妃床收四毫 對號位收毫半 椅位收錢七十 板位收錢二十

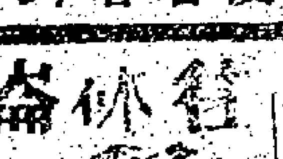
重慶戲院裕記
（初八日演外江新天彩班）

○正本 ○出頭
日收 貴妃一員 對號二毫 椅位一毫 板位三十
征南塘金蓮 開鐵弓 晉朝九蓮燈 青竺寺 鬧花園
夜收 貴妃一員二 對號二毫半 椅位毫半 板位五十

得美堅固快捷輪船告白

本公司有堅固快捷火船常川來往香港海頭赤磡馬斜廣州灣雷州硇洲埠澳門等處本船經領有 皇家執照准載搭客二百餘名船上有西人船主大車大伙及買辦體顧人客貨物妥當茶水飯菜格外週全 貴客如欲付貨搭船者請移玉到南北行街恒盛昌行面議貨脚相宜此佈
光緒三十年十月初十日 摩素洋行謹啟

往[illegible]各埠



啟者本公司有堅固快捷火輪船名亞力千拿准十一月初七日開行直往神戶橫濱[illegible]轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十月十九日 順昌輪船公司謹啟

廣和洋煤

啟者本號專辦各港五色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啟

永利源梳打發客

本號自辦雪白梳打發客價甚相宜 貴客光顧請移玉到中環卑利街門牌三號面商是荷此佈

光緒三十年 九月 十七日 永利源謹啓

招工廣告

茲承法國政府准招工人往越南海防寶勝轉往雲南省開之汛防地方築造鐵路該汛防是鎮頭有華人舖戶八九百間雲南省道台鎮台在此管轄與法屬寶勝地方僅隔一河其風土冷暖與粵省相同茲招工前往築路所有泥工木工石工每日操作均要論工給價詳晰已列章程內至往來船腳食用及到工廠作工食用俱歸公司支理如願前去者取閱章程便悉一切沿路有人妥當照料

光緒三十年 十月 廿六日 香港太平山普慶坊聯盛店承接人李五謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啓

緊要告白

啓者茲有楊某假冒玉明公司圖章收銀今特佈告各寶號有與本公司交易者祈爲細察切勿爲其所愚倘有錯交與本公司無涉特此聲明以免後論

一千九百零四年 十一月 八號 玉明公司謹啓

遷舖告白

啓者本號向在香港中環舊海傍一百四十四號門牌生意准於本年十壹月份遷至新海傍五十七號五十八號五十九號特此謹佈

光緒三十年 十月十八日 廣生號 怡生號 告白

鄧文權英語分類

啓者本歲重鐫之英語分類啟頁及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備聯一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街聚珍書樓 荷李活道聚文閣 威靈頓街錦福 荷李活道英華書莊 文英 文裕堂 理文軒 文藝閣 寶雲樓

青洲綠綿坭有限公司 砵倫綠綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員 袋裝淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港澳門兩處在香港深水埗局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人皆穩練經驗 政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君惠顧光宜男喜往邀請與理堅信妥寫或到中環街市得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啓

妙若孫眞

弟之內子久患眼疾幾至失明歷延醫均難奏效適聞蘇鹿壺先生內科兼眼科精明極爲得秘經萬善堂聘請贈醫多年大小各症歷著靈效遂延診視果奏奇功不滿月而厚膜盡除閱兼旬而明晴復現內子感獲大德愧無以報曾恭送扁額顏曰妙若孫眞以道其實茲再勸諸報端欲世之患症者知所問津云爾 先生寓本港水坑口十街吉祥軒內

光緒三十年 十月廿四日 伊尹氏律師內贊兆皆謹啓

聲明告白

啓者小店向蒙各號過信銘感殊深近日敝東商議拜候股友梁佐臣翁在港司理買貨銀両數目等件此後各號過信買貨亦單均要梁佐臣親手簽字乃作實倘不然概與小店無涉如以前買落小店貨出去未交銀及以後出貨交銀亦均要送到石塘嘴西安里裕隆內洪茂梁佐臣親手簽字給部爲實據切勿貽悞特此報聞

甲辰年 十月廿三日 省新基西街 寓港石塘嘴 洪茂號告白

告白

啓者大福號顧繡椅披椅墊 貴客光顧價甚相宜舖在大笪地口富爾茶居右鄰門牌六十八號特此週知是禱

甲辰年 十月初十日 大福謹啓

廣東省 舊荳欄 東文隆始創石印書局

本局接印各行五彩嘜頭招紙倣單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉依期不悞 士商賜顧請移玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年 十月初八日

貴重屋宇地招人承買

啓者下環灣仔海旁佐治芬威機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前塡海一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢問便妥

一千九百零四年 六月十八號 芬威機器有限公司啓

承辦機器

啓者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年 六月 初四日 天祥洋行謹啓

告白

啓者本港上環永樂街門牌六十九號現賃與福榮利記之舖位係譚王氏代理譚有邦之業刻聞有人僞將此舖按揭銀両未知實否倘係有將此舖按揭者爲經手是問與譚有邦之業無涉特此聲明以免後論此佈

光緒三十年 十月二十日 譚王氏代理譚有邦啓

新興隆土榨油酒庄

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲茜白米家口本土眷米自搾頂上土生油兼甑各種色酒氣味醇釀久已馳名中外屢見富 商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴 客隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙目前光顧及將來交易銀両請交到本舖櫃面蓋回收銀圖章爲實幸勿悞交是荷

光緒三十年 六月 初八日 新興隆謹啓

宴桃園西式酒樓

本樓包辦各國奇巧西菜烹調味美一切器具與頭等酒店無異謂予有謬請嘗試之○舖在香港石塘嘴大馬路開張

甲辰年 十月初八日 宴桃園謹啓

星架公司請經紀告白

啓者本公司現欲廣聘經紀佣銀從厚如有欲就職者請到中環雲咸街本公司辦房面商可也

光緒三十年 十月十七日 星架公司謹啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各欵油漆帆布油蔴鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及礮務局製造局物料一切俱全並常有各色爆炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記號啓

美耳乃夾萬發售

啓者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如 諸君合意者請到中環鄒參厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年 九月廿四日 未士佐治欖勿洋行謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包厭厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃備在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年 十一月 初四日 香港中環協興主人啓

忠驊馬房告白

啓者本馬房設在跑馬場前涌即督東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大尉鳥配合適宜凡駕駛安全均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口萬昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號

癸[卯]年 元月 初六日 本馬房謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製極嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且耐燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年 十月 廿六號 全權代理人天祥洋行謹啓

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年 九月 十八日

省港禮馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一十號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

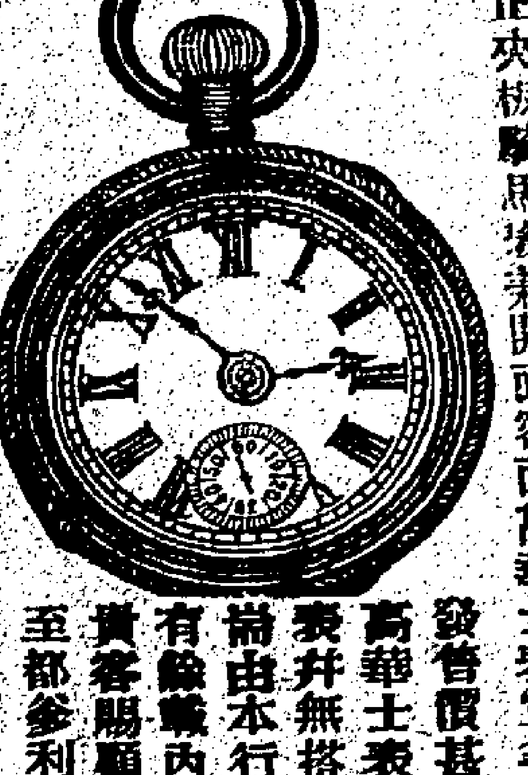
○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年 九月初三日 省港禮寶寧堂馬百良謹啓

生新公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙 富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相連專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生移絨羊毛笠移緊身冷渣結絨毡金山各欵毛絨絨遊客氈時欵男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽乾浮水帶香水香鹼京蘇顧繡綠髮家用各欵儒履俱備發客 諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各欵金銀時表間表又衿頭金売表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家皆由本行代省什有餘載內外馳名 貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啓

告白

啟者余在英國祖家畫則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年九月廿七日　林拔緒則丈量師啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日　架刺滑治行啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啟

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極為快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日　時好公司啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架刺滑治謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四　代理人禪臣燕梳謹啟

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打潔力洗濯各物潔白異常況本公司研究精美中西用之流行均無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉諸君試用方知功効之大也　貴客光顧採辦或零沽請至文武廟前街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年十月廿七日　華安公司謹啟

威林寶路有限公司告白

本行已遷往德輔道鄰力山打行內欲採買衣料布疋綢緞被褥等物者請移玉到本行賞觀各式寶物現經九折此佈

光緒三拾年肆月拾肆日　寶路公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯杭也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　雙門底聖教書樓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年元月初五日　總司理人劉孟平謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

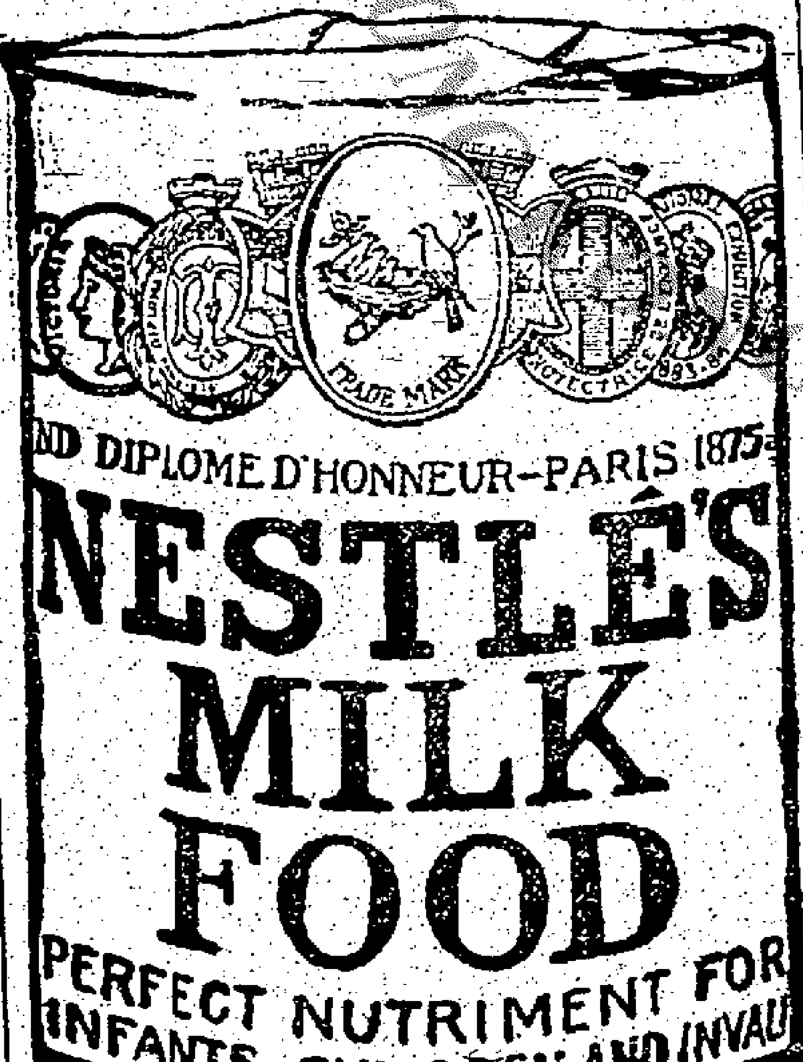
啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅煇　謹啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表鑽石各石戒指珠玉金銀首飾藥水衛生眼鏡五色眼鏡肉盒修整鐘表各等唐洋金器作鑲精鑲鑽石戒指本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟



此鷹巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之為小孩食品天下之名醫無不以為最滋養身粉之物今加意特製為東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鷹巢嘜方是正品

（代理人）香港威靈頓街　晉樂洋行謹啟

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城打銅街側德寧里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

新到真高麗參

本店代售高麗尹濩石先生真參已有三年凡染虛勞血症瘡痾滑瀉淋癧服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痾疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月會後往星加波

（每両）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年三月十七日　香港海傍余魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　仝啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善　諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

甲辰年正月初五日　當事總理人趙苑山啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啟

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館　聯興街廣隆信館　十六甫四巷羅少朋　○澳門　源安信館　能文記信館　盧錫記信館　○佛山　源記信館　省澳諸君欲取閱報紙者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

廣智錄

甲辰拾一月初捌日

香港華字日報附錄

數萬者不知凡幾不復記憶矣蘇伯曰君儲有討債之書納息之收條且必有日記來銀數目大理模伯曰僕並不作記事部至於單券昨日已盡焚之矣蘇伯大驚曰豈有如此料理貲財者今欲代君肩理教人從何處着手大理模伯曰任借主所爲理之則甚蘇伯曰若是則君真傾家矣大理模伯曰早知如此矣蘇伯懸額曰然則君所欠欵項最重者是某某公司耶大理模伯曰然蘇伯曰若是僕將往見該公司之司理人便知一切君歸安居此處幸勿煩慮又顧其妻微笑曰我兩人日後須於鄉中選一美而富之少女與大理模伯認識使成眷屬此刻天已不早僕須往法京辦事矣大理模伯欲取同長生庫中之物即起而言曰僕送君往東站一行言已携手同去伯夫人立窓際見兩人談笑出門乃復坐下心內暗讚曰觀大理模伯於貲財分上何等淡然妾夫則大不然雖用度綽闊非吝嗇者流然有利必謀每與他人論稅田事

花富翁奇案　第八回　五五　香港華字日報刊　複刻必究

雖嚴冬亦必早起乘馬田時間馳數十里所多獲者不過數百金錢竟忍辜負香衾爲玆阿堵且大理模伯生成主人品性不屑親及細事而妾夫則甘心爲人作馬牛自願親往法京辦理債務兩人比較真是天淵愈想愈覺大理模伯舉動皆嫵媚蘇伯言笑盡村魯而憎惡之心由此更勝矣是晚蘇伯爵還自法京雖精神困倦饑渴異常而面上大露得意之色晚膳後乃笑謂大理模伯曰僕已破各債主之奸計而君家餘燼料甚可觀也伯夫人目之曰何故蘇伯曰各債主串謀欲將大理模伯之家業全數以賤價承之然後分段零沽所得贏餘按欵均派大理模伯曰此乃彼等之故智君何能禁止之蘇伯笑曰僕今日下午携律師盡集債主着彼暫緩追收俟將各業善價沽出乃次第歸欵彼等初不允律師以僕名告之謂僕一句鐘內可以呼應二百萬法郎籌銀業中人頗慕僕名彼等以按揭獲重利爲生故聞僕之名降心相從也

恒安洋酒價列

三星軒尼士佛蘭地酒大樽二元二五　小樽一元二

二星軒尼士佛蘭地酒大樽一元八五

一星軒尼士佛蘭地酒大一元六毫五　小樽一元

四星當歸跑馬佛蘭地酒　一元九五

反笠威士忌酒每樽　一元二

加力威士忌酒每樽　九毫五

萬利嫺威士忌酒每樽　一元二

威利嫺威士忌酒每樽　一元零五

四寶蘇威士忌酒每樽　九毫八

方樽雀嘜威士忌酒每樽　一元

五寶蘇威士忌酒每樽　五毫

威巴氏威士忌酒每樽　一元二八

三〇字威士忌酒每樽　九毫五

蘇嘜波打酒大四毫二　小二毫七

狗頭嘜波打酒每樽　小二毫四

鷹嘜啤酒大樽四毫　小二毫六

花旗鷄龍啤酒大四毫二　小二毫五

藍妹啤酒大樽二毫五　小一毫八

紅妹啤酒大樽二毫五　小一毫八

線頭甜砵酒七毫

錫頭車厘酒七毫

飛鷹紅酒大樽六毫二　小三毫八

倘蒙惠買價錢格外相宜其餘各式罐頭伙食餅干手巾線襪香水鐘表香具綠器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡等件貨式太多不能盡錄　香港歌價錢劃一童叟無欺　十一日二寶

中環恒安洋貨店啓

談藪

狗知醫

某處有藥材舖主人某姓素知醫理家畜一狗每出診狗必隨之搖尾侍坐以爲常一日主人偶他出有鄉人患濕氣一腿紅腫不知此疾所由來此狗忽向其腿上咬一口血流滿地作紫黑色主人歸痛打其狗而以末藥敷之一宿而愈有患喝症者主人誤以爲虛弱開補中之劑狗又號其旁乃敗焉飲數服即痊一孕婦腹便便飲食漸減認爲水臌狗侍其側作小兒啼乃悟其有而以安胎藥治之越月而產某以此狗知醫每出診必呼其同行一時哄傳有狗醫之目今庸醫遍市車輿出入勒索請封至一二十金始開一方而卒無效驗且多殺人則誠此狗之不若也

愚富翁

有某甲富而愚吝又好以財自豪每到友人處坐必帶一大綑花箋或貯銀紙或貯圖書以示其闊惟往來路上恐人損竊乃商於某密友友固狡者患之曰今日外洋保險公司無地不有君恐意外可多買保險該公司必爲君謀一善策或於荷包上代裝洋鎖或加封條及用釘裝縱有不測他亦如數賠償豈不兩善甲以爲然往某保險公司投買聞者無不噴飯

雜志

潘祖蔭

潘文勤在南書房日特蒙召騎一時以潘三架子呼之常在前門外與一車相撞車中人探頭出望則某親王也親王乃曰潘三小子你忙什麽不是赶天橋瞧潘赧然而已一時聞者爲之拊掌稱快

文勤喜聞鼻烟常以銀五百兩購得金花一罐某氏令得少許嗅之絕佳而思以術取之明日揚言於衆曰潘三架子聞烟到底外行他那個五百兩頭並不好潘知之大恚歸而取烟賞其僕僕密以獻某氏得善價焉

廣騷

金小寶詞史天香閣畫蘭圖爲李伯元徵君索題

調倚高陽臺　老蘭填詞

水閣閒香雲毫蓄韻素心寫入吳綃畫裏風神不禁翠袖無聊天寒倚竹級秋佩剛西風莫讀離騷葬輕羅歸織情天楚些魂招　紅妝季布傳家俠倩橫波金粉撐住南朝花意如儂憐他露泣風飄人生知己知誰是吊王孫芳草蕭蕭喚湘娥掉月湘江好帶愁描

（寫上諸校書倡捐葬花塚小寶特畫便面百張助欵小寶自題句云花意也如儂愛好每逢知己便低頭饒有情思）

飛素閣集

南海才女梁佩瑛著　每部二毫、在華字報館三樓售

鹿角酒店食單

十一月初八日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一　鮑魚鴨絲湯
○第二　付力加大蝦
○第三　扒牛扒
○第四　西猪扒
○第五　蚧肉奄列旦
○第六　燒山雞
○第七　烚火腿
○第八　凍肉
○第九　架厘鴨汁
○第十　烚挾仔
○十一　羅白茶
○十二　猪古辣布甸
○十三　西米餅
○十四　架啡
○十五　糖茶
○十六　牛奶
○十七　之士
○十八　生果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一　薏米雞湯
○第二　扒燒魚
○第三　卡剌何雞
○第四　龍蝦遮厘
○第五　兎治路肉
○第六　扒白鴿
○第七　燒羊脾
○第八　烚火腿
○第九　凍肉
○第十　架厘蚧
○十一　烚挾仔
○十二　椰菜
○十三　牛油布甸
○十四　炸煮餅
○十五　會西菓
○十六　架啡
○十七　糖茶
○十八　牛奶
○十九　之士
○二十　生菓

遷舖告白

瑞和燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張　貴客光顧請移玉步

光緒叁十年拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

張大鵬白濁丸

此白濁丸治貨濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重三三服收功清茶送下每瓶五毫近中環上環大馬路燈配樓左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天麻之生華佗張大鵬取

張大鵬精醫花柳

包醫毒症限日全痊愈列止白濁三日醫痔疔五日消芒菓三日愈骨痛三日愈痔瘤半月有影射假冒上環大馬路式百十七號

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即利[illegible]利街門牌三號四樓居荷 癸卯正月十六日 浩記號啓

省港洪挂昌醫花柳

余在港多年所醫各症歷著奇效茲將包醫限期列左
限廿日包愈醫毒爛鼻爛頭爛肉爛腳
限三日包醫白濁 限日愈陰陽大瘡 限三日包消芒果
限廿日包脫痔漏 限三日包愈[illegible]喉 限廿日包愈爛鼻
限七日除[illegible]膜 限卅日消[illegible]凸 限七日好紅腫眼
限廿日包消[illegible]癧 限七日包愈[illegible]疔 限七日止面虫行
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

義記煤炭

啓者本號專辦各港各色煤炭發客價錢相宜 貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也
庚子年 八月 初四日 中環興隆街義記啓

好時洋行 沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房寄入到取方爲實據此佈
壬寅年 十一月 廿六日 好時洋行謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是屆專此奉佈
甲辰年 七月二十日 總司理人[illegible]少岐謹啓

唐字調音英話新書

此書句話係[illegible]君文[illegible]編輯經華民政務司蒲大人批評當經題行教覽謂此書實極有用又經將此書[illegible]與[illegible]入[illegible]字音審面試誦經證之者僉謂英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音譯寫字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及僱人合約等各等格式尤爲利便初學英話熟讀之意濟中交接日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀二毫五仙以[illegible]數字句而計價值甚廉誠乃經濟者用之書也此書經官註冊專利版權翻刻必究
甲辰年 七月 初九日
（代買處）聚珍書樓 別發公司 華英書莊 文裕堂 聚文閣 中環水坑口[illegible]後街[illegible]書局[illegible]書坊啟

告白

啟者小號自創之恒英石地古勞[illegible]針古勞恒發裕英和生堂針古勞爲[illegible]起香[illegible]揉人長春上上小種長春玫瑰小種[illegible]小種[illegible]及[illegible]之[illegible]石地古勞[illegible]針古[illegible]茶[illegible]下監製選辦[illegible]宮[illegible]嘗[illegible]初年始[illegible]迄今幾[illegible]年[illegible]蒙[illegible]貨[illegible]幸得中外[illegible]名[illegible]以[illegible]假冒[illegible]諸港[illegible]恒美等茶[illegible]用時[illegible]還爲[illegible]又[illegible]等茶以YS及HS爲記別人不得冒[illegible]乃奸[illegible]不良[illegible]恒美等茶之時[illegible]冒[illegible]八卦[illegible]射[illegible]文[illegible]西文[illegible]同又[illegible]遠[illegible]之YS及HS[illegible]并[illegible]換[illegible]之[illegible]每[illegible]貨[illegible]欺[illegible]遠[illegible]商[illegible]利已[illegible]人行同[illegible]盜[illegible]文[illegible]官[illegible]在[illegible]奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨於[illegible]告中外 [illegible]商咸知如[illegible]新[illegible]等身葉色味[illegible]香[illegible]不同并[illegible]時辰[illegible]YS及HS[illegible]內外唐西文字[illegible]自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如 [illegible]方君子有能查悉假冒小號各[illegible]及內外唐西字[illegible]通知香港文咸街[illegible]吉祥內[illegible]本號司理人[illegible]一俟[illegible]官拿獲案訊確照定案後用按件數多少從重罰決不食言此佈
甲辰年 七月初六日
粵東省城河南 白鶴洲 [illegible] 洲頭嘴 遠信號 同啓

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈 丁酉年 元月初五日

廣生洋貨銅鐵煤炭

啓者本號常有外國[illegible]油[illegible]上所用各件鐵板銅板銅喉鐵喉[illegible]器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請至本港海旁永吉街口右便門牌一百四十四號便是
癸卯年 十月初十日 廣生號啓

省港洪挂昌專醫淋濁

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下每服銀五毫有[illegible]天厭 好服藥[illegible]藥棧上環大馬路開張

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新脈兼配牙[illegible]科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便卽三十間美華[illegible][illegible]樓頭不拘早晚均可到本醫寓掛號依時診治特此佈聞 醫生林華氏啓

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨炭天[illegible]大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤[illegible]快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號[illegible]德[illegible]風第三百廿九號
壬寅年 六月廿四日 [illegible]富公司啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覲非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至[illegible]貨[illegible]街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿九年 七月 廿八日 架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

本館告白

啓者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手[illegible]一概與本館無涉 再者本館派報工作時有更換或藉假同鄉僞人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈
戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹白

各種編輯最新書籍發售

書名	價	書名	價
佳人奇遇	七毫	學校管理法問答	二毫
經國美談	五毫	普通博物問答	三毫
夢遊二十一世紀	五毫	地文學問答	三毫
[illegible]嬌奇冤	五毫	富國學問答	五仙
華生包探案	二毫	生理學問答	二毫半
案中案	二毫	世界歷史問答	二毫
環遊月球	三毫	中國歷史問答	二毫半
繡像小說一至十九	二毫	物理學	二員
空中飛艇	四毫半	生理學	一員
廣長舌	三毫	法語涉退	五毫
日本近世豪傑小史	五毫	華英繙譯捷訣	五毫
拿破崙傳	四毫	植物學	四毫
納爾遜傳	三毫	國文初級教科書	三毫
閣地名人傳	一毫半	廿日可通中國文法	三毫
瀛寰全志附圖	二員	地球韻言	二毫
克萊武傳	三毫	普通學歌訣	一毫
西洋歷史教科	五毫	識字貫通法指針	一毫
中國歷史教科	一員	小學[illegible]語	七仙
生理學教科	二毫半	農話	一毫
鑛質教科	二毫	讀書法	一毫
礦物學教科	二毫	普通珠算課本	一毫
國文教科第一	一毫半	理財學精義	四毫
國文教科第二	二毫	筆算數學	一員
國文教授法第一二	七毫	最新化學	一員
最新中國史	四毫	資治通鑑	九員
歐洲最近政治史	五毫	群學肄言	二員
義大利獨立戰史	四毫	英文漢詁	一員二五
飛獵濱獨立戰史	三毫	日俄戰紀一至六	二毫半
法國革命戰史	五毫	東方雜誌一至七	二毫半
普奧戰史	五毫	俄羅斯卷一	四毫
美國獨立戰史	四毫	俄羅斯卷二	四毫
尼羅海戰史	二毫半	俄羅斯卷三	六毫
世界近世史	八毫	普通新歷史	二毫
蘇格蘭獨立史	二毫	世界文明史	六毫
法蘭西史	三毫	埃及近世史	四毫半

各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街門牌第五十號 聚珍書樓謹啟